

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica)

Casem Mohammed H.Saleem

Search Summary :

In this research we discuss consolidating the role of Memory and Education of the Younger Generations , specially the educated masses of students and academics through the support of the concepts in the meeting , it is considered a pillar of sacrifice and love for the homeland where it is rooted in the memory of man also use it , to serve the community and not be just a memory emotions and pathos it does nothing to serve the community and the country .

Introducción

En esta investigación nos concentraremos en el papel de la literatura en la elección de los jóvenes del camino de la vida justo y de la dirección de sus actividades en el curso necesario. La novela "el camino" de Miguel Delibes, el escritor español, que era publicada en 1950 está dedicada a la vida y a los planes ambiciosos. Era adaptada al cine en 1964. La novela es realista y esto es el rasgo que caracteriza la literatura del período después de la Guerra civil. El objetivo de este influjo consiste en examinar el punto de vista del escritor sobre el papel de los conocimientos como las bases de la vida y del desarrollo de la generación joven. Los conocimientos dan una base cultural y social correcta.

M.Delibes era muy atento al papel del lugar en la vida de una persona y de la pertenencia de una persona a este lugar. Es la misma restricción original, como el servicio a la sociedad respecto a la vía de la persona hacia sus objetivos personales. M.Delibes fue capaz de reflejar de manera muy realista la ciencia y la educación para cada capa de la sociedad española que sufre momentos difíciles, por medio de una serie de imágenes. La clave para él es la imagen de la aldea que representa la base pura de la nación española, la fuente de las tradiciones y la herencia multiseccular cultural.

Se puede decir que la referencia a la aldea es el rasgo característico de la obra de M.Delibes. «Se ve que el sentimiento profundo relacionado con la aldea es característico para su obra, incluso la novela. «Tan amante

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

de la aldea y de la vida en la naturaleza .» 1

Hemos intentado por medio de un enfoque analítico a la novela examinar unos episodios de la vida del muchacho, que vive en esta aldea. Es el héroe principal de la novela. Se llama Daniel el Mochuelo . Él deja la aldea y se muda a la ciudad para estudiar allí, como quiere su padre. En el momento de la partida el muchacho tiene once años. Daniel tiene que dejar los momentos felices de su infancia en la aldea aunque no lo quiere. También él siente que pertenece a este lugar. Su memoria conservará para siempre las imágenes de la infancia y el tiempo pasado con los amigos. Pero el camino, que escogió para él su padre, era el camino en el futuro, y el primer paso del este camino era su lugar. Examinaremos en el primer capítulo la memoria de la pertenencia de una persona, que asume una posición vital activa. Los recuerdos están presentados en su nostalgia por los amigos y los lugares, donde vivió los primeros años de la vida. Es posible que la memoria de la infancia contiene algunas imágenes de la pertenencia, que M. Delibes usa para reflejar la imagen de la memoria del héroe.

En el capítulo segundo hemos tratado de mostrar el significado de la educación y la ciencia en la vida de una persona. La educación está presentada como el primer paso en el camino al refuerzo del éxito en la vida. A pesar de que en el camino elegido hay una multitud de problemas y dificultades, el héroe encuentra fuerzas en sí mismo de separarse del lugar, donde crecía, el lugar de los padres y de los amigos. Pero este camino, que es especial para una persona que lo elige, ayuda de un lado a comprender mejor la vida, de otro lado, el héroe da la esperanza a los otros por su ejemplo.

El estilo de la novela de M. Delibes gana mucho gracias al uso del dialecto castellano. Él es conveniente al lector por el uso común y además es la base del español literario. Esta novela refleja los aspectos diferentes de la vida española: de la psicología de la sociedad hasta los rasgos geográficos. También en esta novela, M. Delibes trata de reflejar un viaje largo. Hay unos episodios, donde describe las conformidades difíciles entre los objetos y las personas. Él buscaba una característica lingüística correspondiente al héroe y su psicología y su pensamiento.

La esencia de la novela consiste en lo que los personajes tratan de encontrar el lugar conveniente para ellos. Los héroes tienen un objetivo común – hallar una vida feliz. Entre los héroes de la novela hay los que alcanzan este objetivo, y hay los que no lo consiguen, pero, aspirándolo, hallan algo nuevo.

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

M. Delibes quería decir que libertad individual para una persona no se puede ser alcanzada por su conexión con la sociedad. La libertad real no supone la sociedad. Solamente si todas las personas están juntas pueden elegir el camino justo y hallar una libertad verdadera.

El capítulo I: La Memoria y el Sentimiento de la Pertenencia.

Examinaremos el papel de la memoria en el refuerzo del sufrimiento del pertenencia de una persona. Aspirando mostrar los rasgos generales para la conciencia y el pensamiento español, el escritor representa muchos episodios del recuerdo por medio de la imagen de Daniel. El héroe pasó la infancia en una aldea, que se encuentra cerca del torrente de montaña. M. Delibes trataba de imponer en las imágenes de la memoria de Daniel, la esencia presente de la sociedad en estos lugares. Él muestra que fuerte es la influencia de la infancia y de los lugares natales en la psicología de una persona.

Esta influencia funcionaba durante toda la vida. Probablemente, determinó el carácter de Daniel y sus acciones. El paso al otro período vital siempre es notable. Desde el punto de vista de Z. Freud, «la experiencia de la tierna infancia es muy importante y aflicción en especial juega el papel grande en la formación de una persona humana.» 2

Se puede llamar la memoria «dueña de la razón», que nos muestra los acontecimientos y las imágenes del pasado. La novela demuestra que ningún momento de nuestra vida, que menudo e insignificante no parecía, no pasa a lo largo de la memoria humana, conservándose en ella y regenerándose en la conciencia de nuevo.

La memoria presenta la fuente para la obra literaria. En el artículo sobre la memoria el profesor Grubel dice: «No es posible pensar que hay una cultura sin memoria» 3 Además es posible decir que la memoria presenta los hechos de la realidad del sentimiento de la pertenencia. «La memoria de los hechos es creada de la sensación del pertenencia. Es probable que el término «la memoria »puede ser la razón de la reducción, que está relacionada con el nombre. Cada día es nuestra práctica de la vida que crece de las aceras, las calles y el centro de la ciudad. Se hicieron la memoria física, puesto que el cuerpo usa estos objetos» 4

No es posible pasar por alto una fuerte influencia de la infancia. Desde el punto de vista del desarrollo de la psicología, este período ejerce influencia más fuerte. Él puede determinar los períodos futuros de la vida de una persona. Forma el carácter, influye en toda la vida. Como dijo R.Kipling, 5 «Dadme los seis primeros años de la vida de un niño y tendréis

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

el resto». Los recuerdos de la infancia son más resistentes. Todas las imágenes se conservan con una claridad extraordinaria. Lo que examinamos es un carácter de Daniel. «La historia de la cicatriz de Roque, el Moñigo, se la sabían de memoria. Había ocurrido cinco años atrás, durante la guerra. Daniel, el Mochuelo, apenas se acordaba de la guerra. Tan sólo tenía una vaga idea de haber oído zumban los aviones por encima de su cabeza y del estampido seco, demoledor, de las bombas al estallar en los prados. Cuando la aviación sobrevolaba el valle, el pueblo entero corría a refugiarse en el bosque: las madres agarradas a sus hijos y los padres apaleando al ganado remiso hasta abrirle las carnes» 6

La memoria es una acumulación de la experiencia y el reflejo de las relaciones. No es sólo la memoria del cuerpo, sino también la memoria del corazón y el alma; el fenómeno histórico y social.

El papel de la literatura se reduce no sólo al arte de la conservación de las ideas de la memoria, sino a la literatura actúa como la encarnación de los acontecimientos y la historia, formándolos por otro lado. Es posible que M. Delibes quería llamar a las personas por medio de la imagen de Daniel y a la aspiración para estudiar, conocer el mundo y moverse adelante un modo excepcional para la aldea española de posguerra que sobrevivía la pobreza profunda.

Los acontecimientos en la novela cuentan de su memoria, y él era relacionado para siempre con el lugar, donde jugaba con los amigos cuando era niño: «Daniel, el Mochuelo, aún recordaba una de las primeras visitas a casa de su amigo. La puerta de la calle estaba entreabierta y, en el interior, no se veía a nadie, ni se oía nada, como si la casa estuviera deshabitada. La escalera que conducía al piso alto se alzaba incitante ante él, pero él la miró, tocó el pasamano, pero no se atrevió a subir» 7

Y además: «Trescientos metros más allá, varga abajo, estaba la iglesia, de piedra también, sin un estilo definido, y con un campanario erguido y esbelto. Frente a

ella, los nuevos edificios de las escuelas, encalados y con las ventanas pintadas de verde, y la vivienda de don Moisés, el maestro» 8

También el escritor muestra las relaciones de las personas y los vecinos y el carácter de su vida: «Visto así, a la ligera, el pueblo no se diferenciaba de tantos otros. Pero para Daniel, el Mochuelo, todo lo de su pueblo era muy distinto a lo de los demás.

Daniel se acuerda del tiempo hermoso, que vivió con los amigos en este lugar: «En la confluencia del río y la carretera, a un kilómetro largo del pueblo, estaba la taberna de Quino, el Manco. Daniel, el Mochuelo,

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

recordaba los buenos tiempos, los tiempos de las transacciones fáciles y baratas» 9

Se puede ver, cómo el escritor subraya la diferencia entre la vida rural y la de la ciudad urbana.

«Probablemente, el escritor trataba de representar el lugar, que representa la mitad de la vía entre la aldea y la ciudad, donde la aldea encarna el paz, la seguridad, la vida simple, y la ciudad – el movimiento, el desarrollo, la inestabilidad. (La vía tiene el carácter de la frontera aldea – ciudad: la ciudad está representada por el movimiento, el desarrollo, y la aldea – el retroceso, el silencio y el paz)» 10

El escritor muestra que la naturaleza de la aldea es pura y hermosa, la vida allí es silenciosa e invariable:«Le gustaba al Mochuelo sentir sobre sí la quietud serena y reposada del valle, contemplar el conglomerado de prados, divididos en parcelas, y salpicados de caseríos dispersos. Y, de vez en cuando, las manchas oscuras y espesas de los bisques de castaños o la tonalidad clara y mate de las aglomeraciones de eucaliptos. A lo lejos, por todas partes, las montañas, que, según la estación y el clima, alteraban su textura, pasando de una extraña ingravidez vegetal a una solidez densa, mineral y plomiza en los días oscuros» .11

La sociedad en la aldea refleja el estado presente del pueblo español, que conserva la tradición y la cultura original y que no invaden las nuevas ideas extranjeras. Probablemente, él quería decir que los elementos del desarrollo y la civilización estropean este silencio y esta belleza: «Al regresar, ya de noche, al pueblo, se hacía más notoria y perceptible la vibración vital del valle. Los trenes pitaban en las estaciones diseminadas y sus silbidos rasgaban la atmósfera como cuchilladas» 12

Es posible que cuando M. Delibes dió el nombre "Daniel" al héroe, se refería al símbolo religioso – el nombre de un santo. En la aldea del muchacho le apodaron "el mochuelo" por lo que le gustaba cazar, pasear y jugar por la noche: «A Daniel, el Mochuelo, le placían estos olores, como le placía oír en la quietud de la noche el mugido soñoliento de una vaca o el lamento chirriante e iterativo de una carreta de bueyes avanzando a trompicones por una cambera. En verano, con el cambio de hora, regresaban al pueblo de día. Solían hacerlo por encima del túnel, escogiendo la hora del paso del tranvía interprovincial». 13

Pero al mismo tiempo "el mochuelo" en la cultura occidental parece el símbolo de la sabiduría, probablemente, así el escritor quería mostrar que el muchacho, a pesar de que quiera alegrarse y fantasear, vive en propio mundo, pero aprende de su experiencia y de sus aventuras. En su carácter

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

predominan la inclinación por la reflexión y la sabiduría. Como es conocido, «la diosa romana de la sabiduría Minerva tenía como el atributo la el mochuelo, el mochuelo era un animal sagrado. En Grecia Antigua era vinculada con Afina».14

M. Delibes quería demostrar que una persona no puede seguir el carácter independientemente del mundo, ya que es la parte del mecanismo de la sociedad. Claro que perderá el contenido de estos rasgos. En la novela esta expresado que las relaciones cordiales de vecinos eran el primer momento de la búsqueda de la humanidad y la bondad. Se pierden por falta de las relaciones con las personas. «Las relaciones cordiales de vecinos reflejan otra posición del escritor. Delibes piensa que una persona no puede encontrarse a una gran distancia del lugar de su residencia durante mucho tiempo, sin perder la sensación de la vida presente en el tiempo presente, cuando la humanidad se esconde detrás del egoísmo y el caos» . 15

Cuando la persona se esconde constantemente por la individualidad, el carácter unico, no puede construir la relación con la sociedad. Probablemente, esto se hace por la causa de la agresión. Puede ser que la persona esconde los actos malos porque teme el castigo, y por eso tiene que llegar al engaño y la lisonja: «El Mochuelo sintió un miedo inmenso de que alguien pudiera sorprenderle

así. Apoyó con vehemencia al Tiñoso:

—Vamos, baja, Moñigo. Ya tenemos suficientes manzanas.

El temor les hacía perder la serenidad. La voz de Daniel, el Mochuelo, sonaba agitada, en un tono superior al simple murmullo» 16

Por otro lado, la evitación de la comunicación con las personas priva de la posibilidad de una persona del desarrollo. No puede construir las relaciones buenas con los otros, y esto influye negativamente no sólo en una persona, sino también en la sociedad. Las imágenes de esto son visibles en los muchachos de la aldea que sienten que están alejados del desarrollo del otro mundo: «En la distancia, los trenes, los automóviles y los blancos caseríos tomaban proporciones de diminutas figuras de "nacimiento" increíblemente lejanas y, al propio tiempo, incomprensiblemente próximas y manejables. En ocasiones se divisaban dos y tres trenes simultáneamente, cada cual con su negro penacho de humo colgado de la atmósfera, quebrando la hiriente uniformidad vegetal de la pradera. ¡Era gozoso ver surgir las locomotoras de las bocas de los túneles!». 17

La nostalgia por los lugares natales se hacía su parte integrante. Su influencia era positivo o negativo, pero restaba inevitable a lo largo de toda su vida.

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

Probablemente, las relaciones con los padres o los amigos ejercieron la influencia en el héroe y abandonaron los recuerdos inolvidables que dejaron la huella en la psicología de la persona y su memoria: «un fuerte sentimiento de la nostalgia por la hermana menor Foybi». 18

El descubrimiento de la realidad por los muchachos está relacionado con un cierto lugar, donde por primera vez conocen, cómo se basan las relaciones, donde conocen la amistad y el amor. Por eso la decisión del padre de Daniel para enviar al muchacho para aprender en la ciudad, ejerció la influencia considerable en la psicología de Daniel: «Daniel, el Mochuelo, pensaba, mientras pasaban lentos los minutos y le dolían las rodillas y le temblaba y sentía punzadas nerviosas en el brazo levantado con la Historia Sagrada en la punta, que el único negocio en la vida era dejar cuanto antes de ser niño y transformarse en un hombre» .19

Para cualquier persona, que ve que su vida y sus sueños no pueden ser realizados, es una experiencia triste y amarga. Creemos que M. Delibes fue capaz de reflejar la situación difícil y penosa de una persona adolescente, cuando está obligado a hacer lo que no quiere. «Pienso que la imaginación de Daniel refleja los sentidos muy profundos en este momento, cuando él mismo reconoce que está en este lugar, reconoce la amargura de la vida» .20

La comunicación para Daniel era siempre muy difícil y pesada, Él piensa constantemente en los amigos, como él vivirá sin ellos. Y no está seguro que puede salir de aquellos límites, en que había una memoria de su infancia: «Daniel, el Mochuelo, pasó la noche en vela, junto al muerto. Sentía que algo grande se velaba dentro de él y que en adelante nada sería como había sido. Él pensaba que Roque, el Moñigo, y Germán, el Tiñoso, se sentirían muy solos cuando él se fuera a la ciudad a progresar, y ahora resultaba que el que se sentía solo, espantosamente solo, era él, y sólo él. Algo se marchitó de repente muy dentro de su ser: quizá la fe en la perennidad de la infancia». 21

El punto de vista de Daniel cambió. Él siempre vivía tratando de preservar la paz individual. Habiendo visto la sociedad, que trata de vivir también sin relaciones mutuas, comprendió que las relaciones con otros son muy importantes: «A veces, Daniel, el Mochuelo, pensaba que su padre, y el cura, y el maestro, tenían razón, que su valle era como una gran olla independiente, absolutamente aislada del exterior. Y, sin embargo, no era así; el valle tenía su cordón umbilical, un doble cordon umbilical, mejor dicho, que le vitalizaba al mismo tiempo que le maleaba: la vía férrea y la carretera. Ambas vías atravesaban el valle de sur a norte, provenían de la parda y reseca llanura de Castilla y buscaban la llanura azul del mar».22

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

El escritor quería reflejar que siempre la familia y en particular los padres, tienen mucha experiencia por la causa de edad. Cuando aconsejan escoger un cierto camino en la vida, esto pasa por la causa de su deseo de repartir la experiencia de la vida y la aspiración de hacer del hijo una persona exitosa. Y Daniel lo comprendió. Él conoció que el respeto a los padres y sus decisiones es muy importante en la vida. Él veía que los padres trabajaban y se cansaban, que su vida no era fácil, pero siempre trataban de llevar la alegría a los hijos: «Daniel, el Mochuelo, evocaba sus primeros pasos por la vida. Su padre emanaba un penetrante olor, era como un gigantesco queso, blando, blanco, pesadote. Pero, Daniel, el Mochuelo, se gozaba en aquel olor que impregnaba a su padre y que le inundaba a él, cuando, en las noches de invierno, frente a la chimenea, acariciándole, le contaba la historia de su nombre». 23

El camino, que escogieron para él, es lejano de su ambiente y de los lugares, donde crecía. Pero este camino no priva a la persona de su pertenencia al lugar agradeciendo su comprensión de la vida en un sentido amplio, la comprensión de sus relaciones con otras personas. Se ve que Daniel cambió la conducta y los sentimientos hacia su madre: «Desde entonces, miró a su madre de otra manera, desde un ángulo más humano y simple, pero más sincero y estremecido también. Era una sensación extraña la que le embargaba en su presencia; algo así como si sus pulsos palpitasen al unísono, uniformemente; una impresión de paralelismo y mutual necesidad». 24

Cada uno de estos modos era probado por el carácter de Daniel. De repente sintió que había perdido la vida y los sueños, como si le hubieran robados, y esto es una lección importante para el muchacho, que estudia querer la tierra, el país. Este amor a la patria siempre era clara en la imaginación de Daniel. « Los sentimientos del héroe con relación a su aldea son representados como el latido del corazón con la imaginación de su memoria viva ». 25

La vida siempre da a una persona las ideas nuevas, extiende su cultura y su conocimiento y deja una esfera estrecha de la vida, inútil para una persona. La vida es siempre el horizonte ancho e infinito, que permite a la persona salir por los límites de las ideas estrechas. Pero a pesar de esto la persona lleva a través de toda la vida una serie de elementos, de herencia. Esta herencia sirve de una base que hace el camino de la persona acertado, porque es una construcción sólida que tiene en la base el sentimiento de la pertenencia y el amor a la tierra. Al mismo tiempo es el primer paso para el logro del objetivo más nacional. En relación con esto el escritor representa

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

la estructura de la sociedad que vivía en la pobreza, y refleja algunas partes de esta sociedad, que no llevan en él la alegría y temen la incertidumbre. Por otro lado, refleja el amor relacionado con el lugar y el amor al país natal. En algunas imágenes, que expresan a Daniel y son atados a los ciertos acontecimientos, Daniel era el núcleo, el pueblo que vincula el rasgo de su historia y la esperanza de este pueblo para el futuro. Esta imagen es reforzada por el espíritu nacional de la generación joven.

El capítulo II: El Significado de la Educación en la elección del Camino Justo.

En esta parte de la investigación probaremos enfocarse sobre el punto de vista del escritor Miguel Delibes al lugar de la ciencia y la educación y su importancia en la vida de la persona, en particular, en la primera mitad de la vida. La educación parece la vía más buena y la elección correcta, con que nadie discutirá. Ya hemos examinado que el escritor refleja las imágenes de la realidad en la vida de la aldea. El primer paso sobre el camino justo es una escuela rural. A pesar de que él represente algunas escenas, que muestran la crueldad que se manifiesta en la educación y la conducta de los alumnos, en particular, Daniel, por cuyos ojos seguimos los acontecimientos: «El valle... Aquel valle significaba mucho para Daniel, el Mochuelo. Bien mirado, significaba todo para él. En el valle había nacido y, en once años, jamás franqueó la cadena de altas montañas que lo circunían. Ni experimentó la necesidad de hacerlo siquiera» .26

Probablemente, el escritor quería decir que la vía, que conduce la persona al éxito, supone inevitablemente los problemas, la complicación, la dificultad. Muestra las acciones de Daniel, su pensamiento que es rodeado por el mundo terrible, no relacionado con su mentalidad y el modo de vida: «Daniel, el Mochuelo, aún recordaba una de las primeras visitas a casa de su amigo. La puerta de la calle estaba entreabierta y, en el interior, no se veía a nadie, ni se oía nada, como si la casa estuviera deshabitada. La escalera que conducía al piso alto se alzaba incitante ante él, pero él la miró, tocó el pasamano, pero no se atrevió a subir» .27

Por otro lado, la experiencia, el conocimiento, la cultura, el arte, la moral no es todo. La ciencia y los conocimientos son deficientes sin contactos y las relaciones con otras personas y el interés público. Y así Daniel comienza a comprender el punto de vista de sus padres y a ver la vida con optimismo que es el resultado de la educación y el conocimiento: «En la distancia, los trenes, los automóviles y los blancos caseríos tomaban proporciones de diminutas figuras de nacimiento "increíblemente lejanas y, al propio tiempo, incomprensiblemente próximas y manejables. En

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

ocasiones se divisaban dos y tres trenes simultáneamente, cada cual con su negro penacho de humo colgado de la atmósfera, quebrando la hiriente uniformidad vegetal de la pradera. ¡Era gozoso ver surgir las locomotoras de las bocas de los túneles!».28

Daniel comienza a sentir la vergüenza en algunos casos, cuando ve que alguien es mejor, que él. Sufre, cuando ve que no es tan exitoso, como los otros: «Al regresar, ya de noche, al pueblo, se hacía más notoria y perceptible la vibración vital del valle. Los trenes pitaban en las estaciones diseminadas y sus silbidos rasgaban la atmósfera como cuchilladas».29

Los conocimientos de Daniel crecían, y él comprendió que en la vida hay unas leyes, y la persona es libre para cambiar los sentimientos solamente en los límites vitales. La vida siempre va sin parar. Antes Daniel no lo sabía: «La historia de la cicatriz de Roque, el Moñigo, se la sabían de memoria. Había ocurrido cinco años atrás, durante la guerra. Daniel, el Mochuelo, apenas se acordaba de la guerra. Tan sólo tenía una vaga idea de haber oído zumban los aviones por encima de su cabeza y del estampido seco, demoledor, de las bombas al estallar en los prados. Cuando la aviación sobrevolaba el valle, el pueblo entero corría a refugiarse en el bosque: las madres agarradas a sus hijos y los padres apaleando al ganado remiso hasta abrirle las carnes» . 30

Esto era el cambio considerable en el carácter de Daniel, que era muy emocionado y permitía las emociones dirigirse en muchas situaciones. Probablemente, el factor que influyó en él era el consejo de su amigo Monigo, que se quedó para siempre en su memoria: « Esta tonalidad contrastaba, en primavera y verano, con el verde y rojo de los geranios que infestaban galerías y balcones. La primera casa, a mano izquierda, era la botica. Anexas estaban las cuadras, las magníficas cuadras de don Ramón, el boticario—alcalde, llenas de orondas, pacientes y saludables vacas». 31

En esto la individualidad de Daniel cambió mucho. Fue capaz de cambiarse en comparación con cuando era pequeño, cambiar el carácter, en que consistían los rasgos de su mundo. Daniel comenzó a sentir que el apoyo de los padres y los amigos tenía el significado especial. Sintió que la vida con otros le llevaba la alegría y la tranquilidad: «Visto así, a la ligera, el pueblo no se diferenciaba de tantos otros. Pero para Daniel, el Mochuelo, todo lo de su pueblo era muy distinto a lo de los demás. Los problemas no eran vulgares, su régimen de vida revelaba talento y de casi todos sus actos emanaba una positiva trascendencia. Otra cosa es que los demás no quisieran reconocerlo» .32

El escritor ha mostrado por medio del personaje el precio del instante

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

de la alegría y el éxito. La persona es muy feliz con sus padres en el camino serio. Es el primer paso en el camino al éxito. Daniel comprendió que su padre al escoger esta vía para su hijo, quería no limitar su libertad sino ayudar y le deseaba solamente lo bueno. Comprendió que era necesario obedecerle sin discutir: «A veces, Daniel, el Mochuelo, pensaba que su padre, y el cura, y el maestro, tenían razón, que su valle era como una gran olla independiente, absolutamente aislada del exterior. Y, sin embargo, no era así; el valle tenía su cordón umbilical, un doble cordón umbilical, mejor dicho, que le vitalizaba al mismo tiempo que le maleaba: la vía férrea y la carretera. Ambas vías atravesaban el valle de sur a norte, provenían de la parda y reseca llanura de Castilla y buscaban la llanura azul del mar» 33

En este momento, cuando Daniel se dirigió a los amigos, sus sentimientos todavía no se establecieron. Esto fue el momento más difícil en su vida, que ejerció la influencia grande en él. Sabía ya que la vida no se estanca, y se desarrolla, y si él ha entrado en un camino, es necesario ir por él hasta el fin. Él veía que todas las personas de su aldea le deseaban éxito, pero sentían que estaban perdiendo a Daniel: «Trescientos metros más allá, varga abajo, estaba la iglesia, de piedra también, sin un estilo definido, y con un campanario erguido y esbelto. Frente a ella, los nuevos edificios de las escuelas, encalados y con las ventanas pintadas de verde, y la vivienda de don Moisés, el maestro» .34

La palabra "devoción" ejerce la influencia grande en la psicología de la persona, hasta que Daniel quería volver siempre cuando se acordaba de esta palabra, pero no podía ir contra la decisión del padre: «Y Daniel, el Mochuelo, sabía que por aquellas calles cubiertas de pastosas boñigas y por las casas que las flanqueaban, pasaron hombres honorables, que hoy eran sombras, pero que dieron al pueblo y al valle un sentido, una armonía, unas costumbres, un ritmo, un modo propio y peculiar de vivir. ¿Que el pueblo era ferozmente individualista y que una corporación pública tuviera poco que hacer en él, como decía don Ramón, el alcalde? Bien. El Mochuelo no entendía de individualismo, ni de corporaciones públicas y no poseía razones para negarlo. Pero, si era así, los males consiguientes no rebasaban el pueblo y, después de todo, ellos mismos pagaban sus propios pecados».

35

En esta imagen hay una prueba de la influencia considerable de la pertenencia al lugar en la memoria viva de Daniel, que es el bálsamo que elimina las dificultades de su vía: «Comprendía Daniel, el Mochuelo, que ya no le sería fácil dormirse. Su cabeza, desbocada hacia los recuerdos, en una febril excitación, era un hervidero apasionado, sin un momento de

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

reposito» .36

Decidió para sí para que pudiera negarse de estas emociones y del amor a los lugares natales que son la base para la formación de la persona, desde el punto de vista de M. Delibes. No hay camino que comienza sin base. Esta base es la aldea. Además, el escritor indica que no hay camino sin aspiración de la persona que esta presentada en la novela por la aspiración de Daniel, el Mochuelo.

Conclusión

La pertenencia es una parte esencial de la vida humana y los rasgos psicológicos. Son los rasgos, que proceden de la infancia de la persona, y la piedra angular es el lugar, a que pertenece esta persona. La persona no debe negarse de los medios, que desde la infancia apoyan la pertenencia de su alma, porque el lugar está relacionado con la identidad de la persona.

La identidad incluye todas las imágenes de este lugar: la naturaleza, la cultura, la historia, el aire, el tiempo y el folclore. Estas imágenes representan la mayor parte de las memorias de la persona, toda su vida. La persona no puede olvidarlos o negarse de ellos, si bien abandona los lugares natales.

La ciencia y la educación juegan también el papel grande en el refuerzo de la cultura de la persona y descubren su carácter. Forman sus rasgos individuales. El camino de la ciencia es el único y sólo posible. Ayuda a levantarse, ocupar un nivel más alto y alcanzar el objetivo y el bienestar.

A pesar de que este camino comprende muchas dificultades, y a pesar de que Daniel ha llevado a través de toda su vida las costumbres y las tradiciones, él siente que la ciencia puede cambiar mucho. Sin embargo él duda que este camino puede cambiar sus tradiciones y la base social.

Los hechos nos dicen que la persona es capaz de superar el camino de la educación y ponerlo al servicio de esta persona en particular y a la sociedad. Puede hacer este camino el conductor hacia la vida feliz que es el objetivo común. Sin embargo, el bienestar, tanto como el infortunio, es imposible alcanzar sin deseo general, el consentimiento de todos. La libertad individual y la soledad individual no pueden existir, puesto que la persona no puede vivir aisladamente de los otros, de la sociedad.

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

Referencias

1. Cuevas Cristobal , Enrique Baena.Miguel Delibes: el escritor, la obra y el lector : actas del V Congreso de Literatura Española Contemporánea ,1992 ,pag.68
2. Nanolla Yazdani, Promoting Creativity in Childhood: A Practical Guide for Counselors, Educators, and Parents, 2011, pag. 12
3. Michaela Grobbel , Past and Present: The Memory Theaters of Djuna Barnes, Ingeborg Bachmann and Marguerite Duras, 2004, pag. 13
4. Tovi Fenster,The Global City and the Holy City: Narratives on Knowledge, Planning and Diversity, 2004, pag.155-156.
5. Joseph Rudyard Kipling vive en diciembre 30 - 1865 hasta enero 18 - 1936 , fue uno de los escritores más populares en el Reino Unido, tanto en prosa como en verso.
6. Miguel Delibes , el camino , 1968 , pag.92
7. Ibid. pag.28
8. Ibid. pag.26
9. Agustin Cuadrado Gutierrez, Everyday practices in Castile , 2008, pag. 106
10. Miguel Delibes , el camino , 1968 , pag.22
11. Ibid. pag.24-25
12. Ibid. pag.25
13. Ibid. pag.25
14. Cassandra Eason, Fabulous Creatures, Mythical Monsters and Animal Power Symbols. 2008, pág. 71
15. Enrique Baena, Delibes, la Obra y el Lector, 1992, pag. 290
16. Miguel Delibes , El camino , 1968 , pag.83
17. Ibid. pag.22
18. Anne Brasme,respira 2003, pag. 159
19. Miguel Delibes , El camino , 1968 , pag.137-138
20. Lidia Bonzi , La presenza della natura nell'opera di Miguel Delibes , 1997, pag. 29
21. Miguel Delibes , El camino , 1968 , pag.196
22. Ibid. pag.21
23. Ibid. pag.31
24. Ibid. pag.64
25. Pedro Vacas , Cantalojas, canto a voces , 2008 , pag .15
26. Miguel Delibes , El camino , 1968 , pag.21
27. Ibid. pag.12
28. Ibid. pag.22
29. Ibid. pag.24-25
30. Ibid. pag.92
31. Ibid. pag.27
32. Ibid. pag.28
33. Ibid. pag.21
34. Ibid. pag.28
35. Ibid. pag.28-29
36. Ibid. pag.74

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

Bibliografía

1. Bonzi L. La presenza della natura nell'opera di Miguel Delibes / Lidia Bonzi. – Milano, Italia, 1997.123 p.
2. Brasme A.-S., Respira / Anne-Sophie Brasme. – Madrid, Espana: Edicion Siruela, S.A., 2003.168 p.
3. Cuadrado Gutierrez A. Everyday practices in Castile: Towards the cartographic imaginary of Miguel / Agustin Cuadrado Gutierrez. – USA: Ed. Ann Arbor, 2008.195 p.
4. Cuevas García C., Baena E., Delibes M. El Escritor, la Obra y el Lector / Cristóbal Cuevas García, Enrique Baena, Miguel Delibes. – Barcelona, Espana: Editorial Anthropos. Promat .S. Coop. Ltd., 1992. 348 p.
5. Cristobal Cuevas Garcia , Enrique Baena . Miguel Delibes: el escritor, la obra y el lector : actas del V Congreso de Literatura Española Contemporánea, Editorial Anthropos ,Barcelona ,Spain , 1992 , 348 p.
6. Delibes M. El Camino / Miguel Delibes. –Ed. ,Destino , Barcelona , Espana ,1968.221 p.
7. Eason C. Fabulous Creatures, Mythical Monsters and Animal Power Symbols: A Handbook / Cassandra Eason. – United States of America: Greenwood Press, CT, 2008.181 p.
8. Fenster T. The Global City and the Holy City: Narratives on Knowledge, Planning and Diversity / Tovi Fenster. – Malaysia: Pearson Education Malaysia Sdn, 2004. 329 p.
9. Grobbel M. Enacting Past and Present: The Memory Theaters of Djuna Barnes, Ingeborg Bachmann and Marguerite Duras / Michaela Grobbel. – United States of America, 2004. 207 p.
10. Historia de la literature Vol. VI / ed. by Erika Wischer. – Madrid, Espana: Edicion Akal, S.A., 2004., 890 p.
11. Roudette V. The Nature of Belonging: Groundings in the Earth of Daily Life / Vonnie Roudette. – United States of America: Universe Rev. Edition, 2011.312 p.
12. Vacas Moreno P. y Vacas Gómez M. , Cantalojas, canto a voces / Pedro Vacas Moreno y Mercedes Vacas Gómez. – Madrid , Espana: Editorial Vision Libros, 2008. , 373 p.
13. Yazdani, N. , Ph D., Promoting Creativity in Childhood: A Practical Guide for Counselors, Educators, and Parents, Nanolla Yazdani Ph D ,Printed in United State of America , 2011, 169 p.

دور الذاكرة والتعلم في صياغة الشباب في رواية الطريق

م .د. قاسم محمد هلال سليم

جامعة تكريت ، كلية الاداب ، قسم الترجمة

خلاصة البحث :

دور الذاكرة والتعليم في صياغة الجيل الشاب حسب رواية (الطريق) للروائي الاسباني ميغيل ديليبس .

غاية البحث :

ترسيخ دور الذاكرة والتعليم للاجيال الشابة ولاسيما الطبقة المثقفة من الطلبة والاكاديميين من خلال دعم مفاهيم في اجتماعها تعد دعامة للتضحية والحب للوطن حيث لا بد من ان تكون الصور الراسخة في ذاكرة الانسان عن مجتمعه دافعا للعلم والتعلم لخدمة المجتمع وان لا تكون الذاكرة مجرد عواطف ورتاء لا تقدم شيئا يخم المجتمع والبلد.

– دور الادب بشكل عام ولاسيما الاعمال الروائية الهادفة التي تساعد في معالجة واصلاح الكثير من السلبيات في المجتمعات ولا سيما تلك التي تتعرض لظروف قاهرة وازمات كالكوارث والحروب ، ولطالما كان للاعمال الروائية والتي تقع ضمن اطار الرواية الواقعية السبق في تسليط الضوء على تلك السلبيات وعرضها بصور تجسد حياة الناس وواقعهم اليومي .

في رواية الطريق للكاتب الاسباني ميغيل ديليبس والتي كتبت بعد احداث الحرب الاهلية الاسبانية كانت تعبر عن حرصه على مستقبل الاجيال الشابة وكيفية توجيهها الى الاهداف السامية والتي لا يمكن الوصول اليها بدون الانتماء للمجتمع بكل صور الانتماء الفكرية والثقافية والتاريخية في اطار المكان الذي يمثل الصورة الاولى في ذاكرة الانسان، ومن ثم الذاكرة الجمعية للمجتمع اضافة الى ان الثقافة والتعلم اللذان يمثلان شكلا اخر من الانتماء ورد الجميل للمجتمع ، للمحافظة على موروثه الفكري والثقافي .

El papel de Memoria y la Educación en la formulación de la Juventud en la novela "El Camino" de Miguel Delibes (La investigación analítica) Casem Mohammed H.Saleem

في الفصل الاول : تناولنا صوراً من الذاكرة التي تمثلت بذاكرة الصبي دانيال الى قريته التي عاش فيها طفولته والتي شكلت ملامح شخصيته ونفسيته ، وتعلقه بكل اماكن وتفصيل قريته ، وهنا تعبير عن التعلق والانتماء .

اما في الفصل الثاني : سلطنا الضوء على دور التعليم ومكانة العلم واهميته للجيل الشاب ، وكيفية ان يكون اهتمام وتفكير الشباب واسعا ويتجاوز رغباتهم في الحياة وملذاتها بما ينسجم مع حضارة وثقافة وتقاليد مجتمعاتهم ، لان الفردية في القرار والانعزال عن المجتمع لا يمكن ان يوصل الشاب الى الاهداف السامية ، ولعل اسم الرواية فيه اشارة رمزية للعلاج والخطوات التي لابد ان يسلكها الانسان منذ صباه وشبابه لكي يكمل الطريق .